

1000 most common word forms in Spanish language TV Shows and Movies: Verb forms

By Spanish Input

Memorizing full conjugation tables for each verb you learn is utterly pointless. If we look at the most common 1000 word forms in Spanish, it turns out most verbs are only used in a few forms, and some might even be used in only one form! Even if we look at the language as a whole, some verb forms are purely theoretical and never actually used. This forced me to write increasingly bizarre example sentences for Spanish class when I was in high school!

All of the examples below reflect how these words are used in TV shows and movies. Some are actual quotes, but with simplified vocabulary to make them easier to understand. Some are even untouched Netflix quotes, copied word by word. This is not the artificial Spanish found in language courses and apps, which are often created by non-native speakers and then translated to Spanish. Some other courses are created by native speakers who rely only on their instinct or academic traditions instead of actual data to decide what to include and what not to include. They might even give too much importance to the dialect of their native country without realizing some things might not be used at all in other countries. The document you have in your hands right now is the first ever list of Spanish verb forms created from actual data.

Please be aware that some of these word forms are also used as nouns and adverbs, so their use as a noun might be more common than their use as verb forms. For example, *Acuerdo* (agreement) and *Me acuerdo* (I remember), *El estado* (the state) and *He estado* (I have been), *¡Ayuda!* (help!) and *Eso no ayuda* (It doesn't help), *Cocina* (kitchen) and *Él cocina* (he cooks). Sometimes the noun or adverb is completely unrelated from the verb form, as is the case with *Calle* (street) and *¿Quieres que me calle?* (Do you want me to shut up?), *Como* (I eat) and *como* (as). Some word forms are shared by more than one verb, as is the case with *Me visto* (I get dressed) and *He visto* (I have seen).

Verbs

1. Abrir

abrir (dictionary form)	• Toda mi vida pensé que no podría abrir mi corazón a alguien. A nadie. Pero entonces conocí a María. • ¿Puedes abrir el coche, por favor? • Vamos a abrir el hospital en un mes.
-------------------------------	--

	• ¿No vas a abrir el regalo de tu tía? • Aquí hay más cuentas. Yo no puedo abrir este sobre. ¡Ay, no puedo! ¡No puedo, no puedo! • Tenemos que encontrar la manera de abrir esta puerta. • Tenemos permiso para abrir fuego contra cualquiera de ellos. • Si yo llego a abrir la boca, me van a matar (a mí), y también a mi esposa. • Tú me hiciste abrir los ojos. Tenías razón.
abre (Present 2nd person formal)	• Si usted abre una cuenta con nosotros, no le cuesta nada. • Buenas noches. Buenas, ¿me abre? ¿Me abre, por favor?
abre (Present 3rd person)	• Llevo horas aquí afuera y nadie me abre. ¿Qué pasa, amor? • Aquí se abre las 24 horas. • Este negocio abre a las ocho. • ¿Cómo se abre esta puerta? • No sé cómo se abre esto.
abre (Imperative 2nd person)	• Quédate aquí y abre bien los ojos. • ¡Abre la puerta, cariño!

2. Acabar

acabo (Present 1st person)	<u>To finish</u> • - ¿Falta mucho? - No. Ya casi acabo. <u>Acabo con: To kill</u> • ¡Cállate o juro que acabo contigo ahora mismo! <u>To end up</u> • Casi acabo en la cárcel. • O acaba Pedro en la cárcel o acabo yo en el hospital. Eso si no acabo bajo tierra. <u>To complete an action</u> • Lo he estado pensando y no lo acabo de entender. <u>Acabo de: I have just...</u> • Me acabo de dar cuenta de que María no está. • Acabo de arreglar mi casa. • Me acabo de cambiar a mi propia casa. • Yo estoy lleno. Acabo de comer. • - Esa casa se ve muy cara. - Pues la acabo de comprar. • Me quiero ver con unos amigos que acabo de conocer. • Lo que te acabo de contar es un secreto y espero que no se lo digas a nadie. • Dale a tu papá la información que te acabo de dar.
---	---

	• ¿Qué acabo de decir? • Acabo de echar a perder un año de trabajo. • Acabo de empezar. • Me acabo de encontrar con María en la puerta. • Acabo de escuchar tu mensaje. • Acabo de estar en una reunión con el jefe. • Acabo de hablar con Pablo. • Acabo de hacer un gran negocio. • Acabo de ir al hospital a ver a Ana. • Acabo de llamar a José. • Acabo de llegar a Miami. • Acabo de pagar la cuenta. • Tú no sabes lo que acabo de pasar. • ¿Qué te acabo de pedir? • Me quiero matar, acabo de perder la única oportunidad que tenía de tomar un vino con la chica más linda que conocí en mi vida. • Acabo de saber que tengo un hijo, Blanca. Tengo un hijo. • Acabo de salir de una clase. • Tú sabes que yo acabo de salir de una relación de muchos años. • Yo acabo de salir de la cárcel y no quiero volver. • Lo que pasa es que yo acabo de terminar con Pedro. • Acabo de tomar una decisión. • Aquí está el dinero que acabo de traer de los Estados Unidos. • Acabo de ver tu mensaje. • Acabo de volver de trabajar.
acaba (Present 2nd person formal)	<u>Acaba con: To destroy</u> • Si usted no acaba conmigo, yo acabo con usted. <u>Acaba de: You finish (what you're doing)</u> • ¿Sabe qué? Yo me voy a comprar. Así usted se acaba de arreglar tranquila. <u>Acaba de: To have just done something</u> • Más respeto, por favor. Usted me acaba de conocer hace dos minutos. • Usted mismo lo acaba de decir. • Acaba de echar a perder la mejor oportunidad que teníamos de salir adelante. • ¿Sabe lo que acaba de hacer?
acaba (Present 3rd person)	<u>To end</u> • Esta guerra entre nosotros se acaba aquí, ahora. • Lo nuestro acaba aquí. • Esto no acaba aquí y lo sabes. • Yo también acabo de terminar hace poco con mi pareja y... no se acaba el mundo. • Pero ahí no acaba la cosa, ¿eh? • Esto no se acaba nunca. <u>Acaba con: To destroy</u>

	- Ya no te puedo creer. La mentira acaba con el amor. <u>To end up</u> - Si Juan acaba muerto será tu culpa. - Juan me dijo que si acaba en la cárcel, iba a hablar con la policía. <u>To finish</u> - Quien acaba primero, gana. <u>Acaba de: To complete an action</u> - No te preocupes, que no se lo va a contar a nadie, porque no se lo acaba de creer. <u>Acaba de: To have just done something</u> Se acaba de abrir un nuevo puesto en el hotel. - María se acaba de bajar del coche. - Mi padre acaba de comprar una casa en el centro. Me acaba de contar que se le murió toda la familia. - Me tengo que ir. Mi mujer acaba de dar a luz. - El jefe me acaba de dar esa orden. - María no se siente bien. Juan la acaba de dejar por otra. - ¿Qué me he perdido? - No mucho, acaba de empezar. - Juan, ¿sabes quién es la señorita que acaba de entrar en nuestra casa? - Estoy buscando a Juan. - Se acaba de ir. - María me acaba de llamar. Dice que te están esperando en la casa de Juan. ¡Alguien acaba de llegar! - Su padre acaba de morir. ¿Se puede saber qué acaba de pasar aquí? - Juan acaba de perder a su mujer. - María acaba de salir del hospital. - Juan acaba de ser papá./Juan acaba de tener un hijo. - María acaba de tener un accidente. ¿Te gusta mi nuevo coche? Me lo acaba de traer de regalo mi papá. - Juan acaba de volver a su casa. <u>To run out</u> - Se nos acaba el tiempo. - Se nos acaba el dinero.
acaba (Imperative 2nd person)	<u>Acaba con: to destroy, to finish</u> ¡Acaba con él! Acaba con esto de una vez.
acabó (Past 2nd person formal)	<u>Usted acabó con = you destroyed, you killed</u> La María de antes ya no existe. Usted acabó con ella.

acabó (Past 3rd person)	<u>Él/ella acabó con = He/she destroyed, killed</u> • Es hombre acabó con mi pueblo, con mi gente, con mi familia. • Esta gente acabó con todo. • Un tiro acabó con él. <u>Acabó + noun = Noun ended (intransitive)</u> • ¿En qué acabó esa historia? • Cuando acabó la fiesta, nos fuimos a casa. <u>He/she/it finished, ended (transitive)</u> • María acabó con su vida. • No quiero ver a la persona que acabó con la vida de mi niña. <u>He/she/it ended up</u> • Tienes que tener cuidado. Ya sabes cómo acabó Juan. • Sé que uno de los que acabó en el hospital trabaja para usted. • Juan acabó en la cárcel. • - José Luis, habías dicho tres días. - Pues acabó siendo uno. Perdón. • Juan estaba en un mal negocio con Pablo, y acabó muerto. <u>Reflexive “Se acabó” (without a noun) = It’s over</u> • -Esta relación no tiene futuro. -¿Qué es lo que quieres decir? -Que se acabó, Arturo. • Es él que no quiere hablar conmigo. Se acabó. Todo se acabó. • ¡Se acabó! ¡No pienso seguir con esto! • A nosotros usted ya no nos sirve para nada. Se le acabó su cuarto de hora. • - Hay otra, ¿verdad? - Hubo otra, pero se acabó. Te lo juro. Se acabó. <u>Reflexive “Se acabó” + noun = Noun has run out</u> • Se acabó el dinero. • Se acabó el amor. • Se acabó el agua. • Se nos acabó el tiempo. • Se nos acabó la comida de perro. • Se te acabó la buena suerte, María. • A Pablo se le acabó la suerte. • - ¿Todavía hay vino? - No, se me acabó. <u>Reflexive “Se acabó” + noun = Noun is over, it’s the end of noun</u> • Se acabó el juego, señores. • ¡Se les acabó la fiesta! • Se te acabó el camino. • ¿Viste que no se acabó el mundo? • Dale el dinero y se acabó el problema. • ¡Te dije que no! Se acabó el tema.
---	--

	• Mi tiempo en este hotel ya se acabó. • Bien, chicos, se acabó la clase. • Se te acabó lo de vivir como rico. • Se le acabó su tiempo, señor Pérez.
--	---

3. Acordar

me acuerdo (Present 1st person)	NOTES 1) This verb form is always used as pronominal: “Me acuerdo” <u>Me acuerdo de: I remember somebody or something</u> • - ¿Te acuerdas de ella? - Claro que me acuerdo de ella. • Aún me acuerdo del día que te conocí. • Me acuerdo de usted cuando era un niño. Han pasado los años. • Me acuerdo mucho de mamá. • No me acuerdo de ti. Lo siento. • Me da pena con usted, pero es que... no me acuerdo muy bien de su cara. Pero si usted me dice que es amiga de mi hija, yo le creo. • Me acuerdo de cuando conocí a Juan. • - No me acuerdo de nada. - Pues yo me acuerdo perfectamente. <u>If the next word is an interrogative word or the adverb “cuando”, we often omit “de” in spoken language:</u> • Ni me acuerdo quién es usted. • - ¿Aún no está listo? - Es que ni me acuerdo cómo se hace esto. • Vino un amigo tuyo. Ahora no me acuerdo cómo se llama. • - Me acuerdo cuando éramos niños. - Yo también. Me acuerdo como si fuera ayer. • Me acuerdo cuando tenía nueve años. Fuimos a Disney. • No me acuerdo ni cómo llegué ni cuándo llegué. <u>Me acuerdo de que + subordinate sentence</u> • Me acuerdo de que Pablo tenía un negocio en esta ciudad. <u>VERY often, we drop “de” in spoken language and just say me acuerdo que...</u> • Me acuerdo perfecto de la primera vez que fuimos a Miami. Llegamos de noche. Me acuerdo que al día siguiente fuimos a comer pizza. • Un día, me acuerdo que le dije a María: "María, ¿por qué solo me llamas cuando necesitas algo?" <u>Common phrases with me acuerdo:</u> • Me acuerdo como si fuera ayer. • - ¿Te acuerdas o no te acuerdas? - Claro que me acuerdo.
--	---

	• - ¿Adónde fueron? - Por ahí. Ya ni me acuerdo. • Eso fue hace tanto tiempo. Yo ya ni me acuerdo. • - ¿A qué hora vino Juan? - No me acuerdo bien, creo que fue entre las cuatro y las cinco. • Me acuerdo perfecto de la primera vez que fuimos a Miami. • Me acuerdo perfectamente.
te acuerdas (Present 2nd person)	Notes: 1) This verb form is always used in the reflexive: Te acuerdas. 2) It's almost always used <u>in questions</u>, but let's start with a few non-question examples: <u>Te acuerdas: You remember</u>

4. Andar

anda	
anda	

5. Aprender

aprender	
----------	--

6. Arreglar

arreglar	
----------	--

7. Ayudar

ayudar	
ayuda	(te ayuda, me ayuda, le ayuda, no ayuda)

8. Bajar

bajar	
bajo	(ya bajo!, aquí me bajo, ya bajo la voz)
baja	baja la voz

9. Bañar

baño	me baño
------	---------

10. Bastar

bastar	
--------	--

11. Buscar

busca buscando buscar	
-----------------------------	--

12. Caer

cae caer cayó	
---------------------	--

13. Callar

cállate calle calles	
----------------------------	--

14. Cambiar

cambiar cambio	(te cambio x por y, se lo cambio, me cambio y bajo, no cambio esto por nada)
-------------------	--

15. Casar

casa caso	
--------------	--

16. Cocinar

cocina	
--------	--

17. Comer

comer como	Me como esto, etc. No tan frecuente, me como el cuento)
---------------	---

18. Comprar

comprar	
---------	--

19. Conocer

conoce conocer conoces conocí conocido conozco	
---	--

20. Conseguir

conseguir	
-----------	--

21. Contar

contar cuenta cuentas cuento	
---------------------------------------	--

22. Correr

corre corre correr corriendo	
---------------------------------------	--

23. Costar

cuesta	
--------	--

24. Creer

cree creer crees creo	
--------------------------------	--

25. Cuidar

cuidado	
---------	--

26. Dar

da daba daba dado dale dame dan dando dar darle das dé di dieron dio doy	
---	--

27. Deber

debe deben debería deberías debo	
--	--

28. Decir

decía decir decirle decirte di dice dicen dices dicho diciendo diga digas digo dije	
--	--

dijeron dijiste dijo dile dime	
--	--

29. Dejar

deja dejado déjame dejan dejar deje dejé dejo dejó	
--	--

30. Disculpar

disculpe	
----------	--

31. Doler

duele	
-------	--

32. Dormir

dormir	
--------	--

33. Echar

echar	
-------	--

34. Empezar

empezamos empezar empezó empieza	
---	--

35. Encantar

encanta	
---------	--

36. Encontrar

encontrar encontré encuentra encuentro	
---	--

37. Entender

entender entiende entiendes entiendo	
---	--

38. Entrar

entra entrar entre	
--------------------------	--

39. Escuchar

escucha escúchame escuchar	
----------------------------------	--

40. Esperar

espera esperando esperar espero	
--	--

41. Estar

está estaba estábamos estaban estabas estado estamos están estar	
--	--

estará estaría estás esté estés estoy estuve estuvo	
--	--

42. Existir

existe	
--------	--

43. Explicar

explicar	
----------	--

44. Faltar

falta	
-------	--

45. Funcionar

funciona	
----------	--

46. Ganar

gana ganar ganas	
------------------------	--

47. Gustar

gusta gustaba gustan gustaría gustó	
---	--

48. Haber

ha haber había	
----------------------	--

habíamos habían habías habrá habría han has hay haya he hemos hubiera hubo	
--	--

49. Hablar

habla hablado hablamos hablando hablar hablas hable hablo	
--	--

50. Hacer

hace hacemos hacen hacer hacerle hacerlo haces hacía haciendo haga hagan hagas hago haría hecho hice hicieron hicimos hiciste hizo	
---	--

51. Imaginar

imagino	
---------	--

52. Importar

importa	
---------	--

53. Interesar

interesa	
----------	--

54. Ir

fue fuera fueron fui fuimos fuiste iba íbamos iban ibas ido ir irme va vámonos vamos van vas vaya vayan vayas ve vete voy yendo	
---	--

55. Jugar

juego jugando jugar	
---------------------------	--

56. Jurar

juro	
------	--

57. Largar

largo	
-------	--

58. Llamar

llama llamaba llamada llamado llamar llamas llamo llamó	
--	--

59. Llegar

llega llegado llegamos llegar llego llegó llegué	
--	--

60. Llenar

llena lleno	
----------------	--

61. Llevar

lleva llevamos llevar llevas llevo llevó	
---	--

62. Llorar

llorar	
--------	--

63. Mandar

manda mando	
----------------	--

64. Matar

matar	
-------	--

65. Meter

meter metido	
-----------------	--

66. Mirar

mira mirando mire	
-------------------------	--

67. Morir

morir muerto murió	
--------------------------	--

68. Necesitar

necesita necesitamos necesitas necesito	
--	--

69. Notar

nota	
------	--

70. Ocurrir

ocurre	
--------	--

71. Oír

oiga oye	
-------------	--

72. Pagar

pagar pago	
---------------	--

73. Parar

para parar	no para, para de
---------------	------------------

74. Parecer

parece parecía	
-------------------	--

75. Partir

parte partes partir	
---------------------------	--

76. Pasar

pasa pasado pasan pasando pasar pase paso pasó	
---	--

77. Pedir

pedí	
------	--

pedido pedir pidiendo pidió pido	
--	--

78. Pensar

pensaba pensado pensando pensar pensé piensa piensas pienso	
--	--

79. Perder

perder perdido	
-------------------	--

80. Perdonar

perdona perdóname	
----------------------	--

81. Poder

pueda podría podía pude pudo podemos puedo puedes pueden puede poder podido	
--	--

82. Poner

puso	
------	--

puso pongo pone poner puesto	
--	--

83. Preferir

prefiero	
----------	--

84. Preguntar

preguntas pregunta preguntar	
------------------------------------	--

85. Preocupar

preocupe preocupes	
-----------------------	--

86. Prometer

prometo	
---------	--

87. Quedar

quédate quede quedé quedó quedamos quedo quedan queda quedar quedado	
---	--

88. Querer

quiera querías quería quise queremos	
--	--

quiero quieres quieren quiere querer querido quisiera quieras	
--	--

89 Recordar

recuerdo	
----------	--

90 Regalar

regalo	
--------	--

91 Respetar

respeto	
---------	--

92 Resultar

resulta	
---------	--

93 Saber

sepa sabías sabía sabemos sé sabes saben sabe saber	
---	--

94 Sacar

sacar	
-------	--

95 Salir

saliendo salió sale salir salido salga	
---	--

96 Seguir

siga seguimos sigo sigue seguir	
---	--

97 Sentir

sentido siento sientes siente sentir	
--	--

98 Ser

fuera siendo sería será éramos era eras eran fuimos fui fuiste fueron fue somos soy eres son es ser sido	
---	--

sea seas sean	
---------------------	--

99 Servir

sirve	
-------	--

100 Significar

significa	
-----------	--

101 Sonar

suenas	
--------	--

102 Soñar

sueño	
-------	--

103 Subir

subir	
-------	--

104 Suponer

supongo supuesto	
---------------------	--

105 Tener

tenga tendría teníamos tenías tenían tenía tuve tuvo tenemos tengo tienes tienen tiene	
--	--

tener tenido tengas	
---------------------------	--

106 Terminar

terminó terminar	
---------------------	--

107 Tirar

tiro	
------	--

108 Tocar

toca tocar	
---------------	--

109 Tomar

tomando toma tomar	
--------------------------	--

110 Trabajar

trabajo trabajando trabaja trabajar	
--	--

111 Traer

traje traigo trae traer	
----------------------------------	--

112 Tratar

trato trata	
----------------	--

113 Usar

usar	
------	--

114 Valer

vale	
------	--

115 Venir

ven venga venía vine vino vengo vienes vienen viene venir venido	
--	--

116 Ver

ves viste viendo vea vi vio vemos veo ven ve ver verlo verte visto	
---	--

117 Vestir

vista viste visto	
-------------------------	--

118 Vivir

viva vivo viviendo vive vivir	
---	--

119 Volver

vuelva volvió vuelvo vuelve volver	
--	--

	Infinitivo	Gerundio	Participio		
	ser	siendo	sido		
	Ind. presente	Ind. imperfecto	Ind. pretérito	Ind. futuro	Condicional
yo	soy	era	fui	seré	sería
tú	eres	eras	fuiste	serás	serías
él, ella, usted	es	era	fue	será	sería
nosotros/as	somos	éramos	fuimos	seremos	seríamos
ellos/as, ustedes	son	eran	fueron	serán	serían
vosotros/as	sois	erais	fuisteis	seréis	seríais
vos	sos				